No. 11486

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG

SEPTEMBER 5 904

逐年價銀六圓
每月價銀六毫
閏月另需附送

香港華字日報

新聞行情日錄
星房惠顧停印
遠近郵資酌加

第壹萬壹千四百八十六號　光緒叁拾年歲次甲辰柒月廿陸日　禮拜壹

本公司辦事妥善體恤人情之致特誌數言以鳴謝
七月廿二日　陳吳氏謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭棧貨倉有限公司啓

正金銀行告白

啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金弍仟肆百萬圓　一實先收僃本金壹千八百萬圓　一預備本金大百萬圓　另蓄餘積項金玖百叁拾弍萬圓計現收齊資本并盈餘積項合共金弍千七百叁拾弍萬圓至總銀行設在橫濱并分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　英國烏約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經開多年本行專做買賣揭兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各寄定然快捷妥當公平鼓舞　貴商殷戶附貯本行利息列左

十弍個月期週息五釐算　陸個月期週息肆釐算
二個月期週息三釐算　日息週息弍釐算

光緒三十年五月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國麗華染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油獨一家

正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祗有一樣爲眞確正司各脫鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混充之貨益僞貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之僞貨實有害於身軀衛生　貴客均不宜買食如　貴客欲强壯身軀有益衛生當買正司各脫鰵魚油庶不致悞正司各脫鰵魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血敗之弱症正司各脫鰵魚油更有大益於血及胃正司各脫鰵魚油易於入口尤少腥氣凡婦人產子及一切瘦弱之人均可食之

正司各脫鰵魚再有益於老幼別種魚油其有功於身軀實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱爲强之妙用數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌不衷最要求買眞貨如有人交以假冒混充之貨及相做之貨總不宜買如貴客買正司各脫鰵魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一大魚鰵如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

臺灣銀行告白

啓者本銀行總局設在臺北資本金五百萬元今分枝本港日本開設商各埠專做買賣匯兌附揭銀兩生理茲將本行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號國都麥利洋行新對面本行寫字樓面商悉爲
癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啓

何樂琴　西醫

專醫大小內外兒婦接生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十一號新二樓

電氣藥帶功效說

人生最難得者康健最難防者疾病康健者如天氣之晴和雖終年而不厭疾病者如雨雪之交加雖頃刻而難安無如疾病之來也甚速故人皆欲得一却病之方而可常保無病者幾幾乎有終其身而不可得惟本行所製之電氣藥帶無論人身之强弱受病之淺深風寒暑濕五勞七傷男女老幼一切新舊疑難內症概可施治好在又無服藥之苦而其病立能全愈開行以來未及一月已經效驗者數十百人矣世之患宿疾而欲起沉疴者曷請來本行購試如遠處欲購可先賜函詢即行詳覆不誤附送章程不取分文開設香港中環大馬路七十號二樓上便是另有支行開設上海

長命洋行告白

牛肉鉄酒精

此酒係依妙法用生牛肉汁與鉄精製成其功用最爲養身補血食法將此酒一小鍾和碎酒一大鍾成年人每日宜服二三次每次服一小茶杯

百補高加酒精

高加酒精係用高加樹汁與鉄精製其功用最能補氣力醒神食法將此酒一小鍾和碎酒一大鍾便或外國馳名高加酒凡有經商有勞精神缺之者或作工過度致令身倦者每日宜服此酒二三次每次服一小杯

生髮香水

此香水久已馳名遠近功效亦著能生頭髮此水在頭髮上搽能令頭髮不脫落凡頭風所致頭髮脫落及各種頭皮病者宜用此生髮香水請在香港雅麗氏醫院對面藥房購取

萬國寶通銀行

啓者本銀行資本金銀壹千萬元創寓在美國紐約埠分行在英京倫敦舊金山大埠　小呂宋　香港　橫濱　上海　星架坡　孟米　等埠并設代理人於菲律賓　孖打剌士　庇能　仲江　錫蘭　廈門　孖林堡　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現設在皇后大道中門牌二十號即渣打銀行公司右鄰如有匯兌附揭銀兩購移五金本埠各國銀單格外相就本行開辦伊始志在推廣生理倘蒙惠顧無任歡迎茲將附揭息價開列

十二個月週息四釐半算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息週息二釐算

英一千九百零三年　五月　廿七號
萬國寶通銀行啓

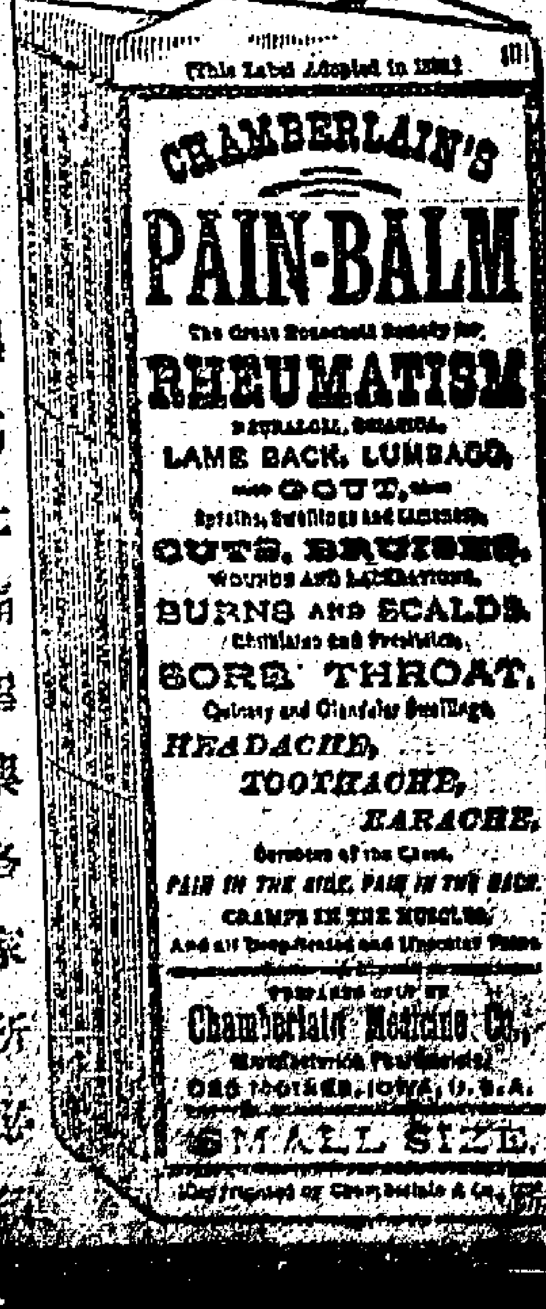
遷寓告白

[illegible]

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所者一切痛證皆能合用見刀傷一貼即愈頭痛牙痛部各痛亦藥到回春腰骨以擦患處即能奏效至於胸腦有痛苦及風濕等醫治如家皆宜購置一樽方便各處藥房皆有寄售大購價銀一元小樽價銀香港寄售處威建號 [illegible]



廣官民大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

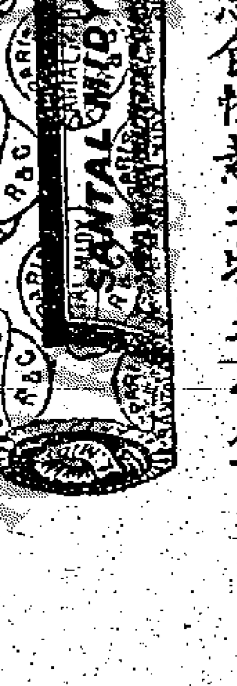
貴客光顧請認龍麟伴塔為記

十全種子藥水
補益藥水
刀傷止血藥水
烏髮香水
滋精補血藥水
皮金止血藥水
氣促氣逆藥水
哮喘咳藥水
傷風喉痛藥水
咳嗽
補虛乾咳藥水
陰虛潮熱藥水
化痰止咳藥水
內傷痰火藥水
五勞七傷藥水
小腹痞塊藥水
退燒藥水
小兒肚痛藥水
開胃藥水
小兒痢疾藥

戒烟精粉
洋胭脂粉
嬌艷玫瑰宮粉
小兒代乳粉
塗面花露水粉
雪白清香乾粉
金雞納霜粉
淡紅玫瑰葉乾粉
玫瑰牙粉
固齒擦牙香粉
花露香粉
拔毒止痛膏藥
脫痔藥膏
眼爛邊各症藥膏
玫瑰嬌艷胭脂膏
內外痔藥膏
拔毒藥膏
白藥膏
藍藥膏
爛肉生肌藥膏

發冷夫對時藥水
皮生各症藥水
陰陽惡瘡藥水
砂淋尿淋藥水
血淋藥水
小便常急藥水
止戒烟肚痛藥水
男婦痢症藥水
瘟疫癧氣藥水
止痛各症藥水
禽獸生蟲藥水
風痰迷塞藥水
白濁各藥
白濁檸檬膏
白濁藥丸
白濁藥水
白濁藥油
白濁藥散
洋薑精
薄荷精

山得爾彌地



Chinois-Sanghai.

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂為代售以愈沉疴惟　賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

同益延壽保安及火燭保險滙按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之險兼辦積聚生財及揆覓各準銀兩所有各款章程務其安善　諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾弍號本公司總寫字樓或外埠及內地則由本公司分局及處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年　元月初五日

總司理人劉孟平謹啓

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩當年先收商本銀弍百五十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津煙臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開設交易嗣來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有逕出滙票電報匯兌及附嘅滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無甚阻滯之處謂有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就並附期長短一切爵移玉到　本行面議此佈

辛丑年　元月　初一日　中國通商銀行大班[illegible]打啓

緊要告白

啟者本行自英一千九百零四年九月一號起所發出各號所欠之單另有同號數之收銀收條爲據各號交銀切要向收銀人取回該收銀收條方不悞交倘無收條乃是自悞與本行無涉特此聲明

甲辰年　七月廿二日　香港德記洋行　及啤路士公司辦房謹啓

德記洋行代理宏利人壽公司

賠償快捷

啟者先夫陳慎宣前奉豐順南北行司事曾在德記洋行代理之宏利人壽公司投買人壽燕梳銀三千元先夫於四月間回潮州不幸得病身故氏昨由潮到香港同德記洋行報明蒙立刻將所保之項如數賠妥格外快捷可見曾漢初翁及該公司辦事妥善體恤人情之致特誌數言以銘　大德

甲辰年　七月廿二日　陳吳氏謹啓

告白

啟者本公司西棧有貨倉八間由一第號至第八號另舖四間向係本公司自理接貨租賃今欲將此舖與貨倉連大舖一度全盤出批如有意批賃者請移玉至本公司尖砂嘴寫字樓與司理人柯士品面商此佈

光緒三十年　七月廿四日　九龍倉公司謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本壹百萬員係做洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉事宜所有章程均照英例辦理務臻妥善　諸君光顧請移玉到文咸西街門牌九號仰祈留意不勝欣幸

甲辰年　七月廿二日　總局司事人　李友山　梁雲達　謹啓

源安公司有銀出揭

啟者本公司現有銀兩出揭如有物業及殷實担保欲按揭銀兩者請到南北行街門牌九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉按回銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年　七月廿二日　總局司事人　李文山　梁雲達　謹啓

啟者本公司新舖正門在文咸西街門牌九號經已修好諏吉本月廿四日開張由是日起遷回正門如有書信文件及投保妥慌者請　移玉到可也

光緒三十年　七月廿二　源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟

遂億公司貯貨倉

啟者本公司貨倉第一號第三號第四號第五號第六號共五間坐落德輔道西舊名龍船倉側壁堅固四圍通爽兼有自置碼頭上落尤為利便　意者祈到倉面議可也如欲全倉租賃亦無不可

甲辰年　七月十九日　遂億按揭貨倉有限公司謹啟

告白

啟者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋蘭玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶均皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年以蒙　諸尊賞識幸得中外馳名前以嚴防假冒特稟請港　憲恩准恒美等茶准用時辰鏢嘜爲記又蒙　恩准遠信正記等茶以YS及HS爲記別人不得冒效乃奸商慾不畏法每將恒美等茶之時辰鏢嘜假冒或將八卦樣影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之YS及HS嘜冒效幷查接辦之家每每專辦僞貨私相授受欺騙遠涉　貴商實屬利已損人行同娼盜雖經稟次拿獲與官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨茲特佈告中外　富商咸知如蒙　光顧請祈細察茶身葉色氣味馨香與別不同幷細驗時辰鏢嘜與YS及HS嘜內外唐西文字則優劣自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如　四方君子有能查悉假冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便妥一俟稟官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈

甲辰年　七月初六日

粵東省城河南　白鶴洲　恒裕昌　洲頭嘴　遠信號　同啓

靚金鏢花旗鐘

本號向在香港上環文咸東街開設有年專辦外洋名嘜上等金殼銀殼各款時鏢閏鏢花旗寰球公司A嘜新色時鐘發客幷精工修整鐘鏢洋琴風雨針千里鏡留聲機器仕商惠顧請至玉步是荷

光緒三十年　七月廿三日　李占記謹啟

聲明告白

啟者西營盤咸魚大街二號門牌與隆祥記咸魚欄生意緣先年係陳麗棠司理不料麗棠六月仙遊伊子陳月泉暫時代理惟陳月泉不暇權理與隆店事務故此邀集股東商酌公舉袁庭槐袁坤波二人司理權衡如有各行相信祈到與隆店必要袁庭槐袁坤波二人簽名字據蓋同圖章方爲是實致於陳月泉日前如有經手担保揭借貨等項祈爲早日到與隆店掛號特此聲明以免後論勿謂言之不先也

甲辰年　七月廿四日　與隆祥記欄啓

貴重屋業出投

茲本拍賣人曉士及保乎承命定於壹千九百零四年九月十六號即華八月初七禮拜五日下午三點鐘在雪廠街本拍賣房內將下文所列之貴重屋業出投

此業在田土廳注冊爲內地段第九十九號地之A字份其上蓋屋宇爲皇后大道中第二百五十五　二百五十七　二百五十九　二百六十一　二百六十三　二百六十五等號又在希利亞街爲　三十四　三十六　三十八等號共方平有二千九百三十四丁方尺每年攤派地稅銀十務零兩下半邊士此業原有由一千八百四十三年六月廿六號由皇家承批七十五年未滿之餘期又於一千八百四十五年九月十號盧亞緞於一千八百六十年正月廿一號郭金福均向皇家領得批約將第九十九號之內地段批期加增多九百二十四年

凡投買此段物業者須承下文所列之各按揭

一千九百零三年正月廿七號蔡仲向胡仁按揭銀一萬九千元兼利息及別項費用在田土廳注冊第三萬四千一百零四號

一千九百零三年六月廿七號蔡仲向譚文卿按揭銀弍萬元兼利息及別項費用在田土廳注冊第三萬四千一百一十五號

一千九百零三年七月廿二號蔡仲應欠譚喬銀弍千元兼利息及別項費用在田土廳注冊第三萬五千四百三十六號

一千九百零四年六月九號蔡仲向林澤泰按揭銀三萬七千員兼利息及別項費用在田土廳注冊第三萬五千七百七十九號

一千九百零四年六月十號蔡仲向李與慧按揭銀一萬員兼利息及別項費用在田土廳注冊第三萬五千七百九十九號

欲知格外詳細及柏賣章程者請問本柏賣人或大道中第十號狄比陸賈及佈律師均可

一千九百零四年　九月　二號謹啓

板坳戰至三句鐘匪敗竄入洞以上爲四十八峒一股○初八日湘軍黃忠浩之管帶梁國楨吳廷瑜攻匪同樂斬獲甚
汎之中國某地方互行免稅現己飭由岑督派員會議
請史將授[illegible]撫以柯逢時調補[illegible]

戰務特電

廿五日接東京二十五日電云總司令大山巖侯報告云廿四日下午九點中左兩軍合攻遼陽西南境附近汽車站一帶屋宇貨倉均於禮拜六日己被焚燬○同日下午一點半鐘電云拜禮六夜至禮拜連日決戰俄軍大敗現日軍已佔據遼陽一境

本港日本領事官于廿四日十二句廿五分鐘接東京來電云滿洲總司令官大山巖報稱在日本左軍及中軍前面之俄兵已于廿三日退向太子河之右岸而去只留下一隊扼守遼陽南面及西北面之營盤及貓鐵坑東北面之高岡○日本軍現尙接連攻追俄軍○念三晨日軍已攻佔海英台西南之高岡○廿四日下午二句三十五分鐘東京電云大山總司令官報稱廿四上午九句鐘時遼陽城外俄之戰敗殘兵仍然竭力抵抗而日軍之中左兩隊現已向俄兵猛攻

電報譯錄

○南清電語　南淸早報接廿二日栢林電云泰晤士報駐北京訪事稱德俄兩國因揚子江事訂立條約對待英國一說乃是子虛之談○俄京報力勸英俄訂約立妥議海軍事○人言俄國波羅的海軍艦隊駛經德國威廉運河一說有不實不盡俄國並未向德國請命倘有是舉德必不能曲從○勞打電音　二十二日電云英國於西藏政策英軍擬於西本月十五號退出剌沙城○薩甸尼亞有輪船三艘因工人罷工不能在馬些路埠卸貨地中海口岸等處有兩埠工人亦擬聯絡馬些路工人一律罷工○英伯爵新利已簡爲抉拿打省總督又接俄京勞打訪事稱日本黑木將軍率馬軍隊渡太子河其馬軍皆從淺灘涉水登岸○俄統領薩加羅夫報稱昨日自朝至晚日俄兩軍鏖戰於遼陽之南迭次交綏至夜半廿俄軍握守營前尙未敗績統領士德機路伯及阿羅梭士昆均被傷是役兩軍死亡甚夥

上諭電

○二十日召見軍機俞明頤　上諭湖南試用道俞明頤著以道員留于原省補用龔井交軍機處存記欽此○同日奉　上諭八月十四日祭夕月壇朕親詣行禮欽此

○十七日召見軍機奉　上諭柯逢時片奏記名提督廖景銳駐紮平山被叛勇圍困全營被脅從賊擄稱現聞爲匪所殺廖景銳著先行革職撤銷勇號仍著確查辦理候選知府曾認南曾領桂隊赴峒數月毫無布置原營舊勇隨意更換缺額甚多著革職嚴行審辦副哨拔補把總瞿榮卿於廖景銳從賊不肯順從隨同官軍進剿力竭陣亡著交部從優議恤餘著照所議辦理欽此○同日奉　上諭柯逢時特奏恐庸劣不職各員一摺廣西淮補容縣知縣周紹濂貪庸巧滑縱匪殃民署歸順直隸州知州候補知州柳鎔貪鄙性成專事苛罰均著革職永不敘用陞補龍州同知鄭署羅城縣知縣柯彝才具平庸政事廢弛署靈川縣知縣試用通判陳爲翰志氣昏惰昧於治理署上林縣知縣候補知縣陳叅嶸辦事因循難期振作署凌雲縣知縣候補同知賴樹勳差役厚徵毫無覺查均著一併革職准補陽朔縣知縣薛維均性情瀰預粉飾爲能思恩縣知縣宋保質性凡庸不知治體均著開缺另補丁憂廣西庫大使王嘉樾玩法悞公行同無賴融縣教諭李朝榮干預公事無恥已極岑溪縣教諭錫榮司教無方被控有案徹任西隆州訓導許懋熙圖充講席訊擾與學候補教諭文漢包攬詞訟無惡不作上林縣[illegible]里督縣丞席克剛荒謬絕倫君梧縣東安司巡檢諸維淸緝捕不力准補宣化縣二官塲巡檢孫國楨收厘擾商署懷遠縣慈樂縣巡檢補用典史毛晏燬貪鄙異常署武緣縣高林寨巡檢試用巡檢葉天琛操守難信號思營巡檢試用巡檢李勛胆大妄爲平緣縣典史藍國鈞於庸老悖富州縣典史曾家驛擅理民詞忻城土縣典史記希衍擅離職守試用史目謝續懋收厘不實均著即行革職永不敘用另片奏管戴右營補用叅將廖光寶所部營兵藉端滋擾著即革職管帶左營補用守備王冠英于哨弁守備楊慶然出隊遇匪兵丁戴施逃走緝拿無獲著革職永不敘用楊慶然著革職監禁補用知府黃淦岐治軍無方布置未合宜着以同通降補以示薄懲餘照所議辦理欽此

○廿一日召見軍機葉景葵奉　上諭召見之湖北補用知府葉景葵著交軍機處存記欽此○廿二日召見李經邁奉　上諭魏光燾著調署閩浙總督兩江總督著李興銳署理欽此　○上諭黃建筦著調補山東布政使江寧布政使著胡廷幹調補欽此

○軍機大臣面奉　諭旨本日引見補用道岑春蓂著發往江蘇以道員即補明保山東補用道朱鍾琪湖南試用道俞明頤湖北補用知府葉景葵著於十九二十二十一兩日預備召見直隸州用甘肅候補知縣史文光著仍留原省以知縣即補湖南試用知縣陳廷緒著仍留原省以知縣補用欽此

助賑鳴謝

啟者此次嘉屬錦洲堡一帶驟遭水災受害甚巨已經州尊勘明通稟委員散賑並由在籍紳商及潮汕鐵路局張榕軒京卿等先後捐銀購米施放急賑然統計欵項不過二千餘元仍屬杯水車薪不得不爲將伯之呼以期源源接濟幸蒙省城各善堂及寓港嘉屬各善長踴躍捐助謹將首次所收項開列于左

愛育善堂捐助洋一千員　廣濟醫院　崇正善堂　各捐洋五百員　丁西嘉屬義賑餘欵撥出洋五百員　寓港嘉屬紳商捐集洋三百員　○以上合共收洋二千八百員即日滙回丙市林紳樹南李紳玉泉溫紳尹甫公同查賑俟賑畢後再刊徵信錄分送公覽

甲辰年七月廿六日　嘉屬水災義賑代表人溫灝啟

承項告白

啟者香港文咸東街廿一號門牌成和押生意原日係胡德裕堂自做今頂出一半與吳怡讓堂合股同做經已立定交易清楚以前按揭胆保俱歸胡氏料理以後如有揭借等項必須成和押合記圖章胡準平吳海簽字方爲實據特此聲明

甲辰年七月廿六日　成和押合記啟

請執英字人告白

啟者本報現欲請執英字人二名必要老成練達方能充當斯職又請一名曾例過告白多年然後稱職薪水從優倘有志者不防到來一試可也此佈

光緒三十年七月廿六日　德臣西字日報謹啟

夜船改期上省

啟者本公司之夜輪船由本月念二晚起改期上省以便貴客附搭特此佈聞

○八點半開行一度　○拾點鐘開行一度

甲辰年七月廿四日　省港澳輪船公司　太古洋行啟

告白

啟者小號還萬永樂西東與街永和正內凡各寶號應交小號銀兩請送至小號蓋給萬字邊圖章陳幼梅簽字爲據小號向無在港担保揭借等情至蒙各寶號過信貨物請到小號給部爲據倘有相信別人爲經手是問與小號無涉特此聲明以免後論

光緒三十年七月廿四日　萬源隆謹啟

告白

啟者和昌渡前在急水門失事拖往深水埔後將泛剩濕貨交各號收去間有未到起者故用盤艇載至香港金魚塘以就貨主近地提收惟尙有仍不到起者經於六月十六日請林勿概拾投洽清楚該洽銀即于七月廿四着合件到寶號求將該貨本列明或寶號列明貨本往秦來棧內陳港和昌渡掛號俾得滙于七八日內按數均派倘限內不到收乃係自悞以後不能追問

甲辰年七月廿四日　陳港和昌渡謹啟

本日新聞分刊單張

快捷輪船來往香港江門

啟者茲有順利海河兩輪船館位寬濶地方通爽茶水便捷招呼妥當每晚七點鐘由港　兆安　碼頭啟行常川往來香港江門　貴商光顧搭船附貨仰祈留意是荷

順利船期每逢　禮拜一　禮拜三　禮拜五　由港往江門　禮拜二　禮拜四　禮拜六　由江門返港

海河船期每逢　禮拜日　禮拜二　禮拜四　由港往江門　禮拜一　禮拜三　禮拜五　由江門返港

自後兩船專走江門不往廿竹九江特此佈聞

甲辰年七月廿六日　香港和順輪船有限公司仝啟

聲明告白

啟者中環威靈頓街門牌九十一號德棧呂宋煙庄經已本年六月二十日即英一千九百零四年八號一月全盤頂出招牌頂與寶星棧承受經已交易清楚日後生意盈虧與德棧舊股東無涉所有賒入之街賬及揭借等項一概如數找清分毫不欠亦無担保等情至于各寶號欠小號之貨項請所早日交來給部特字聲明以免後論此佈　再者日前在上環德和公司經已收盤所有各賬目及揭借等項俱皆清楚亦無担保事情此佈

光緒三十年七月廿六日　香港中環德棧謹啟

聲明告白

啟者弟原日泰和公司占有股份今志圖別業經將名下股份頂與股內人承受自後泰公司生意盈虧概與弟無涉特此聲明以免後論

光緒三十年七月十三日　黃善礎謹啟

太平戲院

演樂同春爽塵班

（廿六日演）

○正本　仿泥河救駕

○戲套　三擋老楊林　九戰魏文通

（日夜）

貴妃床收銀三毫　椅位收錢五十

對號位收銀一毫　板位收錢二十

本院德律風四百二十四號凡有定票者日三點止夜至七點止過期不到本院轉賣與別人

Van Houten's Cocoa.

溫厚頓穀糕粉

溫厚頓所製之穀糕粉味美性和開胃消食寧神壯顏能令人強健用水冲調融化甚易爲衞生中之精品也而且價值相宜遠勝他粉各處皆有寄賣請嘗試之

黃耀南告白

[illegible]

萬應普救丸　胃痛[illegible]丸　大介保和丸
婦科衞生丸　鹿茸寧坤丸　[illegible]女金丹
寧神補腎丸　催生益母丸　[illegible]平安油
烏鷄白鳳丸　追風酵合丸　珍珠生肌散
還魂跌打丸　靈發烏金丸　婦科[illegible]丹
參茸戒烟丸　婦科三達丸　跌打[illegible]丸

家製

光緒廿[illegible]年[illegible]月[illegible]日　黃耀南[illegible]啟

本館告白

啟者本館夥伴衆多如有取貨賒借銀両等事爲經手是問一概與本館無涉　再者本館派報工伴時有更換或請假回鄉倩人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱此佈

戊戌年二月吉日　華字日報館謹白

論說

論戲劇之有益（續稿）　曾鏡

或曰吾覩青年希望甚大咄爾俳優奚屑沾我且予縱善之願寧獨不聞夫韓愈之言乎愈以六朝人文格淫靡動以俳優目之鄙不屑道今中國外患日亟百廢待舉天賦吾身幸列於有數志士之林方且欲培養公德保持國粹研究科學擴張知識規其行而矩其步駸駸乎莫以造成一完全人格一朝奐儕於偉大軍國民之列而顯然露厥頭角焉留有先務不急乃墜乃落磁敗不足乃淪地獄悲夫噫哉吾中國青年之志氣應不至若斯之喪失也

子乃厖然笑應之曰迥如有言吾中國萬歲吾中國國民萬歲吾中國國民前途萬萬歲雖然吾亦問吾中國今日之人羣有無媿於國民之芳縣乎則無有也抑吾又試問吾中國前途之事業有可因僅僅希望爲目的得達之極點乎亦未可也夫擧擧大地旣無美人香草之蹤而莽莽中原又絕一線生機之望然則吾一般社會青年旣不仕爲處效蕩堅郭成之烈又不隱山澤逐黠術彭盛之踵徒日擾攘奔走於通商之場高言運動無補當時斷髮胡服依然域外之民痛飲清歌終化洗中之絮如鬼如祟如夢如醉首鼠射工神乎其技蓋造福不足而敗事有餘較其人格爲優幾何則吾轉不如犧牲一身昌言際蹶明目張膽去爲歌伶朝從居沽游夕拉騷卒欲逍遙跌宕聊以自娛亦寧非於方今新學界上別幟然增列一新名詞爛然突起一生力軍臨風颺人而高樹一獨立自由之幟乎

抑予寧薄俳優而笑之耶則吾且與子溯古仲尼曰移風易俗莫善乎樂孟軻氏曰今之樂猶古之樂也彼戲劇雖略殊願亦未可謂非古樂之餘也（觀左傳觀優魚里之事樂記有優侏儒之語則其所從來者遠矣）蓋自雅頌之聲衰而後風詩以興風詩興而鄭衛靡靡之音作靡靡之音作而音樂之勢力乃且浸淫普及于一般社會之中而變古以爲今浸假而歌舞焉浸假而優侏儒焉而戲劇之端緒於茲矣是故知禮如魏文侯而不能對古樂免于思臥好賢若尚如楚莊王且必待優孟而始動於其心則今樂之移人洵速且捷哉何況雲門咸池韶濩大武之音以享郊廟則雅容安雅而咸宜以化里巷則不敵其一兒童之歌嚇諸宋玉有言曲高和寡固自然之理也　未完

羊城日聞

○鷄春崗案了矣　東猪欄鮮米欄被劫各案已將匪首李亞開拿獲而蕭六指則於被追時墮水溺死旋經即裁屍示衆各等情均詳前報茲聞羊城政府據錄供詳報以李亞開供出此案確與鷄春崗十一人無涉其爲綠人並亞云挾嫌誣指已無歸義着將亞云與李亞開一并正法柴知縣則摘去頂戴都司高厚慈則徹去海珠營廣州協左營都司各善缺夫以若輩草菅人命政府如此辦理可謂從寬典矣獨惜護官僚而輕民命其如公論何

○廣西劉匪捷報　探得初四日廣東銘軍張管帶在東泉（按東泉墟在柳城縣之東之佛子坳）與匪接仗戰敗之匪竄田州大鎭而逃日暮收隊初五日將開銘親勦匪於三板坳戰至三句鐘匪敗竄入洞以上爲四十八峒一股○初八日湘軍黃忠浩之管帶梁國楨吳廷瑜攻匪同樂斬獲甚多鎗匏身穿黃馬褂頭戴草帽上書歐字提刀督隊者一人據村人稱係柳州倡亂匪首歐四已將首級留驗再報現武民軍棠軍已由路兆勳以上爲懷遠一股

○善後局改爲政務處　東西兩省均有善後局係因粵省軍興辦善後而設今向仍其舊名茲聞西省政府現將該省善後局改爲派辦政務處現已咨行各省知照矣

○山票與鋪捐競爭　裕源公司職商周永福以闔姓改辦鋪捐與其舖山票餉源有礙具禀張巡撫據禀以究竟如何情形仰善後局查照先令批行事理一併核議詳奪云

○船捐累及行人　前船捐開事時來往行人多有被其累者昨有南海縣耆民陳紹基赴縣禀稱去月十八日伊在禪山僱艇來省駛至花地河面適值船捐開事當時鎗林彈雨被船捐司事人張春田即張瑞祥李瑞南等在躉船上喝令巡丁將艇奪去不得已將舟登岸還下行李計值廿餘金是日往尋原艇已不知下落即往下九甫永昌泰船捐公司索賠詎張李等始則甜言延推後則反出惡言任告莫奈等語現該民已赴縣禀控未曉能否批准耳

○電諭申飭　雲帥與柯巡撫互揭已紀前報茲得官場的確消息已有電諭申飭雲帥於柯中丞更爲嚴厲云

○帥節巡邊　日前官場接奉雲帥行轅來電於中秋節前返東經已紀前報茲續聞帥節定在月底起程繞道欽廉邊防巡視一周然後回省

○李撫赴桂籌邊　聞廣西新撫李經羲現已由黔起程先與岑雲帥面籌方畧然後赴桂接篆視事云

○查訊私招華工　昨報在城內雙槐洞等處拿獲私招南非工人一節茲探悉是日並起出工人十四名昨由巡警總局研訊據梁藻翔陳福等供稱係奉太古洋行之員某給伊洋銀三百六十元囑伊開招并奉有某領事官字據招得一人伊得二十元等語又云已派有多人往四鄉代招日前雖招有多名及到香港驗過僅留數人云云問官責以未奉憲示即私行開招罪有應得等語梁等始俯首無詞訊畢隨將梁等押候訊辦其餘均已省釋矣

中外新聞

○要錢乃能辦賊　岑督奏請開捐實官奉旨依議已志前報茲接北京消息云岑督奏請在粵開辦實官捐限捐足一百萬兩供廣西軍餉之用原摺有如戶部不准開捐則請准其自借洋款等語　后以此事詢問廷臣且云無錢難辦賊亦怪不得伊要如此但兩者以何者爲宜某大臣對云戶部現開捐亦充練軍之用今廣西爲平賊匪起見同是國事似乎可行況即便別攪擾羅亦何非戶部之物至於息借洋款流弊甚大不可不防太后極以爲然某大臣又奏云臣所見如此俟回署與諸臣細心商量再行迅速覆奏其後各大臣會議某某兩軍機頗不以開捐爲然惟某尚書似議云各省到部求撥款項我部全然無理未免令人輕視朝廷我部還須作一個主意旋經戶部單奏大旨謂借洋款之流弊極大不如開捐習目遂下開捐之旨

○鐵良目的在籌款　鐵良此次南下實注重練兵處籌餉之事而以查各省局所出入款項及官場中飽爲目的又欲攷察印花稅一項可否舉辦情形

○法請互行免稅　法國公使商請政府將越南龍越南對汛之中國某地方互行免稅現己飭由岑督派員會議

○非洲設領事　聞外部擬設領事於南非洲因我國工人在彼者多兩以保護免受凌虐也

○詳志岑督柯撫互劾事　前月岑春萱有電報至京劾柯撫因人病賦怯致將重兵屯駐省城請旨辦理奉旨責柯撫兵自衛嚴行申飭柯即專電奏辯畧言省城重地豈能置之不顧復經電傳諭旨責柯怯弱無能日前岑電請將駐紮桂林之兵全數調勦嗣既得旨令岑統籌兼顧柯又電言桂省匪蹤遍地岑屢次發惑聽質欲擠臣於王之春蘇元春而後快惟臣情願自受處分必不能置桂林重地於不顧云云初七日柯又電奏謂臣不能受岑之凌侮請旨嚴行懲處云云

○懸相紀念　昨日三點鐘東華醫院總值理同人等五十餘名到院叙會因係懸前任港督卜制軍之像曾狀師將卜制軍在港政績演說一番總理答稱卜制軍在任時待我等華人極其親愛故華人感德不忘宜留像院中以作紀念等語言畢各皆鼓掌隨酌酒爲賀將本日在座諸君拍照

○法人測繪雷州地勢　探得岑督於日前得廣州雷州電稱初六日據廣州灣法國官員發來照會內稱本國現派兵船哥墨號往雷州測繪以爲通行廣州灣越南航路之計等因初七日該船到埠聲稱擬在某處豎立旗杆爲測繪記號并須在鼠鳳山頂繪圖請爲保護等語岑督閱悉之下即電達外部并嚴飭該道府及洋務處照約駁阻

○張之洞迷信風水　湖北鄂省之有蛇山講形勢家言關係全省風水前撫端方撥銀數千始闢平三分之一以作馬路通衢茶亭行者稱樂其便近日張之洞偶患胃火上炎口中稍有蘅衆咸至痛徹尾脊有某形家進言係開蛇山發犯所致大府乃以八百員令其填還原形現已開工不日當復舊觀也

○鹿傳霖調工部原因　近來朝廷頗注重練兵籌餉二事而鹿芝軒尚書於籌款各事往往駁去不辦又於撥款等事亦多不允從此次由戶部調工部蓋實原於此○鹿此次調署戶部實出不意是日軍機大臣召見後鹿謂諸人曰今日無事奏諸人曰尙須擬旨何得便散鹿曰今日祇有一道電旨已發矣豈尙有他旨耶諸人曰尚有諭旨鹿曰何事曰即君事君已調工部尙書而以趙某代君鹿大怒故是日戶部送稿即不畫諾趙次珊尙書是日在城內聞命赴閣謝恩而司官已送稿至其寓○聞趙甫上理財條陳皇太后甚以爲然此次特簡欽倚以釐理財政而龍聞廷朝之意以剔除中飽釐頓積弊爲目的

○美使還旨　商部商標局於前月廿三日奏請開辦奉旨依議其章程實施之期定於九月十五日蓋與在中國商務最有關係之某國公使磋商至數月之久方能就緒乃方議公布而美國公使以會外務部以爲美國向爲改約之國商部就商某某公使而不商之於美未免意存輕慢富即要索三條聞最難允從者爲第三條謂保護年限中國定二十年者須照美例改爲三十年云

○史念祖之奏對及其前途　前日召見前廣西巡撫史念祖兩宮垂詢廣西之事頗多并問省蘇醫梟會匪情形中丞均詳細奏對太后云我深知爾才具從前曾國藩保荐爾時我還記得等諭中丞當即磕頭云叩謝天恩據政府消息此次召用有派赴粵西辦軍務之議而鄭蘇龕有繳差之說或謂史將授桂撫以柯逢時調補鄂撫二說未悉孰是

○日本臨散留學武備生章程　練兵處前將張之洞所定留學生章程咨送日本後日本參謀本部有不允者四事　一章程內不許自費生習武備一節不能允從因中國將才寡乏正應多方造就以期多收干城之用若專恃國家派人留學人數勢必無多未便照辦　一津貼教習一節日本不願受此名目若中國自因抱歉之故欲輸此欵者須另設名目　一學生回國給予千把總一節亦不能辦到因卒業學生在日本兵隊中所受之職已與守備相等豈可降爲千把總云云其一未詳

○張護撫被劾　湖南張護撫爲恽侍讀毓鼎彈劾又聞張之洞岑春萱亦均有電劾之

○兼攝俏便　外部探某侍郞條議擬令中國駐法孫公使兼攝葡萄牙公使并派參贊駐葡而本京城

○內府糜費　內廷工程需用顏料白蠟等項甚多戶部自三庫被災存料無多不敷支發五月間由四川解到白蠟兩萬斤係代辦廣東應解者戶部核計不能足用又電香川督趕速採辦白蠟三萬斤限三個月解到以應萬壽及一切工程需用按此項白蠟除壇廟祭祀造燭及工程修飾所用爲數無幾乃每年報銷以十餘萬計其他項糜費概可知矣燃次論一則曰節省再則曰核實而曾未聞有稽核之者何耶

○選派宗室　政府近因振貝子倫貝子先後出洋爲各國歡迎故擬擇入八分及不入八分王公中之年壯才明者出洋遊歷資練習並有選取宗室之青年派赴各國水陸兵學肄業之說

○收回開平煤礦　英國公使在外部會議將開平煤礦准歸華英合辦由北洋大臣派精於交涉之員前往開平辦理

○臬案　陳輔朝控陳裕新未交建造銀二百二十元一案二仙士原告昆利士律師主控被告律師夏定查兩造經有合同惟原告所作之工程被水衝塌被告令其再造完好今所控即是此項被告以原告工程尺度不准所給之資經已逾額云臬憲將案押候

○壓斃驗屍　皇家船塢有張某斃命現經府官派陪審員助查其人死事之故皇家醫生稱驗此人身頭顱破損似被物壓所致身上有數處傷口惟未斷骨據該船塢管工稱當時有運木工人　班用機器失事傷及其人初不以爲甚當失事時人皆走避惟其人逃避不及是以傷之於是判死者是遭意外致斃

○風災餘談　本月十五日巨風爲災新安田禾受傷甚重各村落坭屋多被風吹倒惟聞未有致斃人命然蛇口死亡甚夥當風時旗園吹毀不少訛傳爲風水制盤一洗而空

○賊劫渡船　新合英渡船由深圳載客往太平二十早駛至深灣爲海賊二十名駕挖蛇船而至船中承當及銀信共值約銀二千員始將渡主水手等監禁然後查搜擄掠一空賊逃入華界而遁

○端忽領屍　廿五晚八點鐘本港文咸東七十三號某店屋內端忽然塌該店之伴紛紛逃至街中暫避有無傷人容俟續報

○旅順俄軍砲彈已罄　東京十六日電云旅順俄軍之砲彈炸藥似已用罄因彼等現時祇放小槍與機械砲也

○學生剪監督辮　兩江派往日本留學生監督之沈兆禕於七月初六日爲湖南學生剪去其髮高懸於留學生會館聞因與學生冲突所致云

香港華字日報行情

甲午年柒月廿四日禮拜入口船列左

美國火船名巴拿 由舊金山上海載來雜貨 花旗公司
美國火船名樂生 由暹羅載來米 旗昌公司
德國火船名廿宇 由暹羅海口載來米 太古洋行
意國火船名衣士芝 由孟米星架波載來雜貨 禮和洋行
英國火船名參利士 由汕頭載來雜貨 得忌利士
德國火船名綢門 由羊城載來雜貨 禪臣洋行
吾國巡艦名衣路巴 由上海到

柒月廿五日禮拜入口船

英國火船名大名 由小呂宋載來雜貨 太古洋行
英國火船名直隸 由羊城載來雜貨 太古洋行
英國火船名台灣 由羊城載來雜貨 太古洋行
英國兵艦名地利步路 由威海到

法國郵船名文治 准柒月廿柒日開行往西貢星架波庇能哥林保孟米法國等
美國郵船名美國 准柒月廿玖日正午開行往上海日本橫濱金山等
英國郵船名𠲜山 准於捌月初壹日正午開行往日本橫濱金山等
德國郵船名尼仙奴 准捌月初五日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等
美國郵船名毛拿 准捌月拾日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山等
美國郵船名多力 准捌月廿玖日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山等
美國郵船名西怕利亞 准捌月廿玖日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山等

往砵打蘭新金山〇火船長沙 捌月初捌日開行 太古洋行
往新金山〇火船成都 捌月廿壹日開行 太古洋行

往上海青島仁川〇火船鯉門
往汕頭廈門福州〇火船參利士
往上海〇火船台灣
往古達山打根〇火船般鳥
往安南西貢〇火船西貢
往橫濱〇火船南山
往上海〇火船美富
往小呂宋〇火船源生
往梧州〇火船新會
往暹羅〇火船東龍
往廈門石叻庇能仲光〇火船巴林高打
往神戶〇火船南京
往牛庄〇火船佳亞
往廈門三巴冷泗利末〇火船時望安
往神戶〇火船布林勿打士
往海口海防〇火船加大利臣
往神戶〇火船摩耶山丸
往汕頭烟台天津〇火船直隸
往星架波庇能架剌吉打〇火船金生
往小呂宋〇火船大名
往汕頭廈門打狗〇火船加拿剌接臣
往淡水〇火船柯路士甸
往廣州灣赤坎〇火船長安
往海防〇火船河內
往上海〇火船德生
往烟台牛庄〇火船金砵
直往神戶〇火船春生
往倫敦〇火船邊和列治
往汕頭廈門安平〇火船保路非定士
往日本域多利〇火船地利馬渣士
往倫敦𡃁滑〇火船奧利安尼士亞
往烏約〇火船嗎沈
往海口北海〇火船海南
往神戶橫濱〇火船芝班拿士
往廈門石叻庇能〇火船豐茂
往烟台牛庄〇火船報安到
往西貢〇火船荔榮
往星架波泗水〇火船日陞
往汕頭廈門淡水〇火船𦰡壓左平
往倫敦𡃁滑〇火船哥羅加士
往神戶橫濱砵倫舊金山花旗內〇火船亞力干拿
往汕頭廈門福州〇火船大和金
往日本域多利打金馬〇火船皮慧亞地士
往雪梨〇火船衣士蘭
往汕頭廈門淡水〇火船士度路平
往烏約〇火船亞科路
往上海日本暹羅哥華〇火船日本皇后
往烏約〇火船押都路
往日本域多利打金馬〇火船徙勿
往星架波庇能架剌吉打〇火船柯士地利亞
往墨爾砵哥市鳥打古魯半〇火船卡付令
往日本域多利打金馬〇火船地戎
往上海日本溫哥華〇火船亞甸仁

廿陸日下午開行 廿陸日下午弍點開行 廿陸日開行 廿陸日開行 廿陸日開行 廿陸日開行 廿陸日開行 廿陸日開行 廿陸日開行 廿陸日開行 廿陸日開行 廿陸日開行 廿陸日開行 廿柒天光開行 廿柒日下午開行 廿柒日下午開行 廿柒日開行 廿柒日開行 廿柒日開行 廿柒日開行 廿柒日開行 廿捌日上午開行 廿捌日下午柒點開行 廿捌日開行 廿捌日開行 廿捌日開行 廿捌日開行 廿捌日開行 廿捌日開行 廿玖日下午柒點開行 廿玖日開行 叁拾日開行 八月初壹日開行 初壹日開行 初弍日開行 初肆日開行 初肆日開行 初五日上午開行 初捌日開行 初玖日下午開行 拾壹日開行 拾弍日開行 拾弍日開行 拾五日開行 廿壹日開行 廿弍日開行 廿弍日開行 九月初肆日開行

禪臣洋行 得忌利士 太古洋行 鴻發公司 和發成 鴻發公司 招商港局 渣甸公司 太古洋行 元發行 渣甸公司 鐵行公司 永成公司 元發行 益衆公司 源昌利 三井洋行 太古洋行 渣甸公司 太古洋行 瑞記分局 瑞記分局 順利公司 地洋行 渣甸公司 萬發號 協同豐 劫行 大阪公司 太古洋行 宜公司 孖地行 鴻發公司 廣泰 南和公司 渣甸公司 大阪公司 順昌洋行 大阪公司 天祥洋行 劫行 大阪公司 天祥洋行 昌興公司 天祥洋行 天祥洋行 山打洋行 中華輪船 天祥洋行 昌興公司

萬順行沽十二號孟米砂五十包	一百十九員	本港
又十二號孟米砂五十包	一百十九員五	本港
又十二號孟米砂五十包	一百十八員	本港
達利行沽單藤白布二千五疋	六員零二五	本港
又沽雙龜白布二千五疋	六員三二五	本港
孚香四十號白布二千五疋	五員七五	本港
金豐裕沽號大白米千五百担	四員七毫	本港
又二號大白米千二百担	四員八五	本港
乾泰隆沽雙白米千百廿八包	四員五毫	本港
又一號白碎八百十二包	二員八毫	本港
一號白碎千二百卅三包	三員一一	本港
又二號白碎二百廿四包	二員五毫	本港
又二號白碎三百八六包	二員九六	本港
又三號白碎千四百九包	二員六二	本港
又四號白碎四百四八包	二員四二	本港
又五號白米碎四十六包	二員二五	本港
又沽有米碎三百九六包	二員一七	本港
又沽有米糠六百六八包	八	本港
元發行沽暹羅米千二八包	四員三一	本港
又白米糠五包	一員七八	本港
恩和泰沽焙鮑四箱	九十三員	水客
又沽明鮑魚二箱	百廿五員	水客
恩金昌沽元十貝十箱	六十四員	水客
又綠荳五包	三員五五	水客
又絲心張五包	五兩	水客
廣南隆沽佐道九十包	廿五員二	水客
又沽排九廿五包	二十四員	水客
又河口絲十五包	一十一兩	水客
又沽新笋絲十連	二十員	水客
又大明鮑五箱	百十八員	水客
又沽十貝七箱	五十八員	水客
又沽金菜十包	一十二員	水客
又沽墨魚五包	三十九員	水客
又志加魚六包	六兩零五	水客
又沽干貝五箱	五十七員	水客
又沽栗肉卅包	九員五毫	水客
又沽香信十箱	七十八員	水客

鴨刀劏沽十號孟米砂五十包	一百十九員	本港
又十六號孟米砂五十包	一百廿一員	本港
又十二號孟米砂五十包	一百十九員	本港
又沽六號孟米砂五十包	一百員	本港
衣布林沽十號孟米砂五十包	一百十八員	本港
又沽十號孟米砂五十包	一百十九員	本港
又十二號孟米砂五十包	一百十八員五	本港
又十二號孟米砂五十包	一百十九員	本港

〇省城米市平淡

〇新公烟價壹千壹百柒拾員
〇新姑烟價壹千壹百肆拾員
〇舊年新白皮壹千弍百員
〇現年新白皮壹千壹百員
〇舊公烟價 無存
〇舊姑烟價壹千壹百柒拾員
〇弍拿壹千弍百五拾員
〇烏拿壹千叁百肆拾員

光緒廿年柒月廿肆日禮拜陸金銀各價行情
〇拾足葉金每兩五拾柒員柒
司連照昨日行情壹弍
買入單期司連票壹零玖捌柒五
買入三拾天司連票壹零玖玖叁柒五
買入大拾天司連票壹零拾
買入三個月司連票壹零拾
買入四個月司連票壹零拾零陸弍五
買入即期佛冷單弍叁
買入大金單肆叁柒五
買入花旗銀單肆柒五
買入勞卑單叁陸弍五
買入孟米仲光三天單壹叁柒
買入勞卑單壹陸五
買入勞卑單壹叁柒
買入日本三拾天單每千玖零柒五
買入日本銀每千零五
買入石叻庇能三天單加水壹拾五圓
買入𠸄城每千加水五拾壹員
賣與英京單壹零柒五
沽出八打威單壹零捌柒五
沽出勞卑單壹弍五
唸香山單肆壹弍五
沽出石叻單 無出
沽出上海電報柒壹五
沽出日本電報捌玖壹弍
生銀捌弍陸叁壹弍五
條外底銀
是早八九大金每兩五拾弍
是早二盤英金每兩拾壹員壹
香港新銀每千加水拾陸員
舊波光英每千加水拾員
新板光英每千加水玖員
呂宋銀每千 無盤
呂宋銀每千 無盤
金邊光每千加水柒員
金邊紙每千低水叁員
是早印日本銀加水捌員五
是早省銀紙水壹員捌
買與紙水 平換
是早省雙毫每千低水拾弍員捌
是早省單毫每千低水拾捌員陸

〇招商港局火船名廣利廿五日由上海開行約廿捌日到港
〇岐連洋行火船名岐連澀治廿弍日由星加波開行廿捌到港
〇昌興公司火船名日本皇后廿叁日由長崎開經上海來港
〇火船名布魯思士弍拾日由星架波開行來港
〇太古洋行火船名必杜勞加剌士弍拾日由星架波開行約廿五日到港
〇晉沙宜行火船名亞嗎加廿壹日由星架波開行來港
〇昌興公司火船名亞甸仁拾玖日由溫哥華開行經日本上海來港
〇船名波林嗒打廿柒日由星架波開行約捌月初叁日到港
〇劫行公司火船名賓奇路弍拾日由星架波開行來港
〇鴻發公司火船名芝班拿士拾玖日由孟家室開行約廿五日到港
〇天祥洋行火船名地理文初捌日由些利開行經日本上海來港
〇太古洋行火船名成都初叁由雪梨開行廿捌日到港
〇火船名西沙初肆日由島約開行來港
〇太古洋行火船名加爾澄士陸月廿肆日由域多厘開行經日本來港

敬者本公司鼓有堅固快捷火輪船名
〇日本皇后 前往上海日本溫歌華埠 准八月十二日開行
〇亞甸仁 前往上海日本溫歌華埠 准九月初四日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啟

啟者本號有堅固火輪船一隻名
〇西貢 前往西貢埠 准七月十二落貨廿六日開行
貴客欲搭船附貨者請至本號面議 上環和發成謹啟

啟者本號鼓有堅固快捷火輪船名
〇金砵 前往烟台牛庄 准本月廿八日開行
貴客如欲搭船附貨祈到本號面議是荷 萬發號謹啟

光緒叁十年歲次甲辰七月廿陸日

香港華字日報附張

大英壹仟九百零四年玖月五號禮拜一

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名○長安 前往廣州灣硇州赤坎等埠 准七月廿八早開行 貴客欲搭船附貨者請至上環海傍街十號三樓本公司面議是荷 順利公司啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名○海南 直往海防埠 准七月廿八日下午七點開行 ○河內 前往海口北海埠 准本月廿九日下午七點開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名○參利士 前往汕頭廈門福州埠 准七月廿六下午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 得忌利士公司謹啓

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水 ○非國左平 准八月初二日開行

往汕頭廈門福州 ○士度勞平 准八月初九日開行 ○大利金 准八月初五日開行

往汕頭廈門安平 ○保志非定士 准七月廿八日開行

啓者本公司常川往來之新船因圖奉調間作運船是以時租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號 司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

接駁搭客往美洲各國大呂宋閩拿打等埠

又接駁搭客往麥西哥及南北美洲各內埠

如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列

○猜拿 准八月初六日開行

○多力 准八月十八日開行

○西伯利亞 准八月廿九日開行

○急的 准九月十二日開行

○高麗 准九月廿四日開行

○加力 准十月初四日開行

○蒙古 准十月十八日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美國丸 准七月廿九開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱次再到檀香山直往舊金山諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶水床則一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位銀列下

往上海每位銀十二員

往神戶每位銀十九員

往長崎每位銀十六員

往橫濱每位銀二十員

往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀三員

往砵倫 往舊金山 往些路 每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

本公司兼接駁搭客駁往歐洲各國及大呂宋閩拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇魯等埠本公司俱有船駁轉到安善無悞凡附貨物必須于未開行前一日下午四點鐘在船落貨逾限不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓發收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內藏何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司代報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒卅六年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人威路頓謹啓

往砵崙花旗各埠

啓者茲本公司有堅固快捷火船名亞力士拿准八月初四日啓行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

甲辰年七月二十 順昌輪船公司啓

茲時洋行沙露面打火燭保險英梳公司告白

啓者本公司專保岸上各屋宇貨物傢私衣箱等保火燭之險倘有失慎照價快捷賠償妥當 貴客光顧請移玉到本公司面議亦可至於保險事宜本行辦理華人分局面商或至本行均可收保由本辦房眾人到啓方為實據此佈

壬寅年十一月廿六日 好時洋行謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○源生 前往小呂宋埠 准七月廿六日開行

○巴林高打 前往廈門石叻仰光 准七月廿六日開行

○金生 往星架波庇能架剌吉打 准七月廿七日開行

○德生 前往海埠 准七月廿八日開行

○日陞 前往石叻四水 准八月初一日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 陰何公司謹啓

啓者本號茲有那國火輪船名○報安 前往烟台牛庄埠 准八月初一日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 廣茂泰謹啓

啓者茲瑞記洋行有堅固火輪船一隻名○加拿利接臣 前往汕頭廈門打狗 准廿六落貨廿七開行 ○柯路士甸 前往淡水埠 准廿六落貨廿七開行 貴客搭船附貨者請至上環永樂街瑞記燕梳分局面議 瑞記分局謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名○荔榮 前往西貢埠 准廿九落貨初一日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此佈 上環南和公司謹啓

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名○加大利臣 前往海口海防埠 准七月廿七下午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人源昌利謹啓

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

直往神戶橫濱船名開行列

○之班拿士 七月廿九日開行

○之劍執

○之埋衣

又往各埠

星架波 八打威 三孖冷 四厘歪 井厘文 迪吉 孟家室 伯架朗

船名開列

○之班拿士

○之劍執

○之埋衣

光緒二十九年八月廿二日 代理人好時洋行謹啓

上列各輪船堅固快捷客位寬濶通爽電燈異常并船上人員均以禮貌相待於茶水火食招呼妥當周所未有為利便并可轉駁荷蘭印度屬土諸埠附貨及搭客者請移玉到好時洋行或到上環永樂街鴻發公司與容伯銘面商是荷水脚相宜此佈

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名○布林勿打士 直往神戶埠 准廿四落貨廿七天光開行 貴客搭船附貨請到上環永樂街一百零九號本公司面議 益泉公司謹啓

啓者茲有德記行堅固火輪船名○般鳥 往古達山打根 准本月廿四落貨廿六日開行 ○南山 前往濱橫埠 准七月廿六日開行 貴客欲搭船附貨者請至舊鴨蛋街鴻發公司面議 上環鴻發公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○新會 前往梧州埠 准七月廿六日開行
○台灣 前往上海埠 准七月廿六日開行
○直隸 往汕頭烟台天津埠 准七月廿七日開行
○長沙 前往新金山 准八月初八日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行謹啓

啓者茲本號有堅固快捷火船一隻名○春生 直往神戶埠 准七月廿八日開行 貴客附貨搭船請移玉至上環永樂街瑞記燕梳分局面議 協同豐謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○皮儒亞地士 前往日本域多爾打金麻等 准八月初八日開行
○梳勿 前往日本域多爾打金麻等 准八月十五日開行
○施風文 前往日本域多爾打金麻等 准八月廿二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啓

前往墨西哥國火輪船

啓者本公司茲有堅固火輪船名卡付令准八月廿二日開行前往墨西哥國市舞打古埠并轉駁通國內地各埠及南美洲加天等埠如有貨客欲往尾利打埠在本公司轉駁者更為利便且船上伙食茶水俱所有執事人役均以禮貌相待 貴客附貨與及搭船者請移玉……

○本公司寫字樓在中環德輔道門牌……二十號式樓永樂街門牌第九十五……

中華輪船有限公司

癸卯六月十二

往上海埠

啓者茲本行有堅固快捷火輪船名鯉門准本月廿六日啓行往上海青島仁川埠 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

甲辰年七月二十日 禪臣洋行謹啓

容……洋……貨

啓者本號……

省港洪桂昌

始創補身生水丸

本年祖師云水足長壽命年邁食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉病後食斯丸十日如生龍 在上環急路開設

始創補身生水丸乃本號步仙方並無傳授別人凡官商男婦老少勞神過度精神少短及進場考試即食此丸三國當時爭神平時一見精神不足即食此丸立刻精神數倍眼光看遠數十丈講話行路爽快並倍乃係本堂藥之功別家難效食丸謹分丸味以辨真偽每兩銀五毫

省港……柳各……散發……舖在香……上環大……路……一樓在……東省城……九甫……

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款洋鐵帆布油紙銅鐵鐵板大小鐵喉水泵繩纜洋貨機器上車器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道西第三十四號面商是荷

庚子年　五月　初四日　和發號謹啓

澳門中華酒店開張佈啓

泰西酒店之設咸稱利便藻鏡為山海奧區華洋輻輳簪裾駢集固宜別構廣廈俾君子嗑肯來遊庶幾遠到停驂便登賢於焉戾止乃客舍雲連酒宿林立而於西人酒店臙克仿而行之致此邦尙留缺點識者恩焉愛集同人務求公益特開別館啟迷高軒規模精益求精器用備之又備中西合菜雅俗宜人敢云畫棟雕甍室生虛白祇此湘簾棐几塵淨飛紅取求則有有左宜伺應則一呼百諾與到而招鶯引蝶不愁旅邸無花開來而布席開樽何必市樓沽酒凡茲樂境莫可名言向祈礼儀借臨謹列章程於左

一住客每天每位收銀二員跟隨便役每位收銀五毫中西菜色任擇　本酒店開設在澳門海傍門牌五十一號門口向正龍山火船碼頭○本酒店擇期八月十一日開市

光緒三十年　七月廿三日　澳門中華酒店主人謹白

新到眞高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症癆瘵滑瀉淋瀝脹滿中風中暑霍亂核疫痰積烟癖産後寒熱諸病疾者服之立愈早已不脛而走今新到眞參每両大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元　待售先生已寫裱好大中小堂幅橫披屏聯等均皆平沽

光緒三十年　三月　十七日

香港海傍金魚行新巨泰　蘇杭街濟生堂　仝啓

聲明告白

啓者照隆街葉萬益石叻庄向弟司理至今並無用本號圖章與別人揭借銀両如有各伴私自揭借以及各項為經手是問與本號及弟麗山無涉特此聲明以免後論

甲辰年　七月廿一日　葉萬益號司理人莫麗山謹啓

唐字調音英話新書

此書句話係莫君文暢編輯經華民政務司蒲大人批評經遍行披覽謂此書宜甚有用又經將此書給與工人照唐字音當面試誦經讀之者得其英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音諧調字字明白韻韻清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情票章各等格式專為利便初學英話並生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員二毫五仙以篇數字句而計價值甚廉誠乃得法着用之書也此書經官註冊專權販賣翻刻拿究

甲辰年　七月　初九日

一（代買處）聚珍書樓　別發公司　華英書莊　中環水車館後街總發售處錦福書坊謹啓

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由癸卯年至甲辰年第五屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月二十日開派屆期請攜息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈

甲辰年　七月二十日　總司理人周少岐謹啓

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便闊約設碼頭長一百尺闊二十五尺係德輔道西與干諾行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年　五月　廿三日　兆安輪船公司謹啓

英華書塾

啓者陸次裳先生自幼在皇家大書院肄業及隨教習後在洋關輪船公司洋日報館領事府及大小律師公事務充當書吏繙譯通事等職經已二十餘年所有商務及華洋交涉等情靡不考求今已鳥倦知還本擬歸隱林泉惟弟等知先生不過不惑之年尙在年富力強之際況先生廿餘年閱習事務亦不乏其桃李先生品學俱佳弟等亦多有子姪是以教育英才一班現在各華洋行商署公司充當書吏繙譯通商者所速到德輔道中門牌一百二十一號四樓掛號先生懇其再留數載光陰俾得再育英才以為世用有志栽培子現經設新法日夜捷徑教習因人而施隨學皆時務功夫如是則比之出洋學業者更為合宜　准七月初十日開館

光緒三十年　六月　廿八日

弟等　陸炳南　梁耀深　陸古魁　梁錦泉　仝啓

胡玉氏西法接生

胡玉氏女師在本港國家醫院學習看護產婦之學業已有年工夫純熟人稱穩練經蒙　政府驗照准執接生之業現寓西營盤第四街十三號樓上諸君賜顧宜男喜往邀請發理遂信安當或到中環得晨生藥房做局掛號亦無不可特此佈聞

三月　廿一日　尹文楷醫局啓

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現將鄭覺非先生陳學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至香港德輔道日街十八號本分局面議亦可價格相宜此佈

光緒廿九年七月廿八　架剌威治燕梳司理人鄭和謹啓

三月廿日申

貴重屋宇屋鋪入承買

啓者不拘屋仔鋪舖佐治芬琥機器司咪公司與佈居之屋及餘地稍入承買此業有九百九十九年批期爵有國家填海一切權利欲更翔細者請與本鋪器公司詢問便安

一千九百零四年　六月十八號　呂威罷器有限公司謹啓

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移至中環玉與隆街門牌第十四號面商可也

庚子年　八月　初四日　中環與隆街義記啓　五月廿日

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各款油漆帆布油紙銅鐵大小錨鏈水泵繩上車船器具及碼務局製造局物料一切俱全常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記號啓

協與大鏡發客

啓者本號開張已有餘年發賣商光顧還近會刻茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡各式大小金木花邊相架甚為悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包裹厚薄并越境柳條玻璃各款車邊一號玻璃鈔寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一拾五號價甚相宜此佈

光緒廿八年　拾月　初四日　香港中環協與主人啓

惠羅馬房告白

啓者本馬房設在跑馬地黃泥涌國家東山牛房常有新式時款雙座馬車出租價甚相宜馬車之馬高大雄昂配合適宜凡駕駛安全均能如意所備之馬夫俱極謹御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二號巷口晏爾臣藥房五器號內以便各客賜顧時即可來馬臨門矣　惠羅馬房電話一百二十號

癸卯年　元月　初旬　日　本馬房啓

恒安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上貨物及本港屋宇貨物倉房貨物並木火意外之險所有章程均照與例辦理務求妥當現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉設未理安此佈

辛丑年　二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚官煊謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖店貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩安當茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啓

翻安洋面保險公司告白

啓者本公司資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩安當諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　五月　初五日　司理人吳秀生　副司理人余竹生謹啓

廣生洋貨銅鐵煤炭

啓者本號常有外國漆油船上所用各件鋼板銅板鐵板喉鐵喉車用銅鐵器具等並各國煤炭發客　貴客光顧請至本港中環海傍永吉街口右便門牌一百四十四號特此佈聞

癸卯年　十月初十日　廣生謹啓

致榮銅鐵

本號專辦外國鋼鐵銅錫錫鐵水喉鐵喉花鐵各件及船車用器具及起造物件工鐵丁鐵鐵生鐵鐵鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

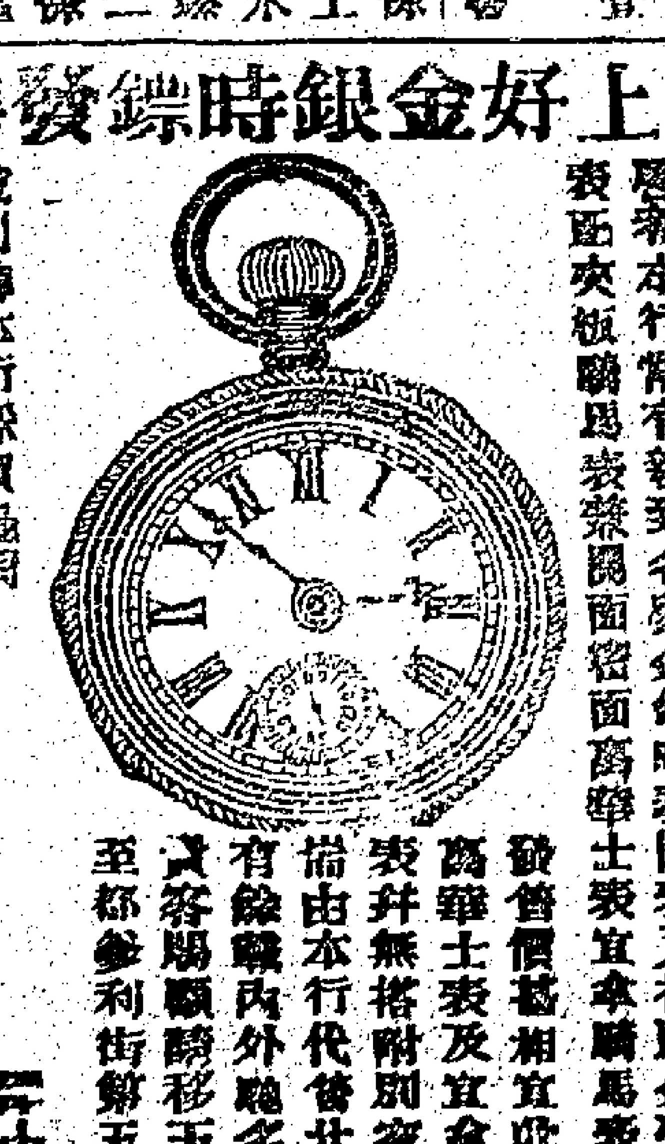
庚子年　三月廿二日　致榮號謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸貨物及岸上屋宇舖戶貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥當　諸尊光顧請移玉至上環香港街門牌第十八號本分局與陸學周面商是荷此佈

光緒廿六年　正月初六日　架剌治洋行謹啓

上好金銀時標發售



啓者本行常有新到各款金銀時表及打簧表又袴頭金表、玉石表夾板鐘馬表兼有各款面寫中國字樣鐘表發售價甚相宜此表并無搭附別家惟由本行代售廿有餘年內外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年　七月初一日　利地架洋行謹啓

嘉應州陳興記告白

啓者嘉應州務本學堂刻有繇部寄南北洋各處桑梓題務本學堂先生修金查該繇部公舉小號貯收銀両小號自開張廿載從不收貯公款且該堂學務小號素不預聞此佈

甲辰年　六月廿七日　嘉應州陳興記啓

香港上海銀行

本銀行香港附貯銀息列下

三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百九十五年八月一號　總司理人蘇嚕士展臣謹啓

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆幔布篷暨縫各款旗幟並交貨快捷又國不誤　諸君光顧請至中環街市側卸租與利街門牌三號四樓是荷

癸卯年　六月　十日　浩記號啓

聲明告白

啟者本行之買辦唐佐基現已告辭新人朱生已同本行合約由本年九月一號起接辦特此聲明此佈 一千九百零四年 九月一號 旗昌佐治洋行謹啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司廣告

啓者本公司實備資本銀式百萬員訂吉本月十二日開辦專造小呂宋星架坡上海汕頭安南渣華等埠滙兌銀両幷按揭貨倉營業積聚事宜現本公司總寫字樓暫寓永樂西街門牌第二百零八號 諸君光顧請移玉步仲希留意不勝欣幸 光緒三十年七月初九日 源盛有限公司總司理吳理卿謹啟

告白

啓者本行承代理英國紐加蘇安太之浩赫治公司上等大小綱纜該貨久已遠近馳名 行商光顧請移玉至中環海旁康諾道門牌一十八號本寫字樓賜教是荷佈達 光緒三十年六月廿八日 利興公司謹啓

先施公司

[illegible] 甲辰年四月十一日 先施公司謹啓

威林寶號有限公司 告白

本行已遷往德輔道亞力山打行內欲採買衣料布疋綢緞褥等物者請移玉到本行賞觀各式貨物現銀九折此佈

光緒三拾年肆月拾肆日 寶路公司謹啟

承辦機器

啟者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放安貼幷剖明用法 貴客欲購請到本行商酌爲荷 光緒三十年六月初四日 天祥洋行謹啟

告白

啓者本號在銅鑼灣牛奶廠門牌第七號八號生牛奶生意有四十餘年並無分枝別處亦無與人合伴今分一舖在閣麟街門牌廿號至廿二號生牛奶發售准本月廿二日開張 貴客光顧請來修函通知派送無悞此佈 （價列 每樽銀一毫） 光緒三十年七月廿一日 田永勝謹啓

咸比打蘭士亞蘭的告 火燭保險白 燕梳公司

啟者咸比打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥穩賠償極快貴客光顧請移玉至中環輝臣行眼務貴商面議或寄函到上環大馬路輝臣火燭燕梳分局內謹泉面酌爲要 光緒十九年八月初四日 代理人輝臣燕梳啟

煤炭發客

啓者本行現到川宮小松浦能畑池尻牛浦南尻黑原各款上等洋煤價值相宜 貴客光顧請至本辦房面商是荷 甲辰年七月初八日 水島洋行辦房啟

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保內港外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸無洋面意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免火燭之虞者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善請尊光顧請至南北行街六十七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦佈祈 留意不勝欣幸此佈 甲辰年正月初五日 富華總理人趙達山啓

祥華如意油馳名丸散

啟者本號第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散素常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我號祥華商標招紙款式用僞油混充圖利殊人貽害非淺本號於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　開聲摑子丸
兒科春回丹　珍珠白勝散　萬應如意膏

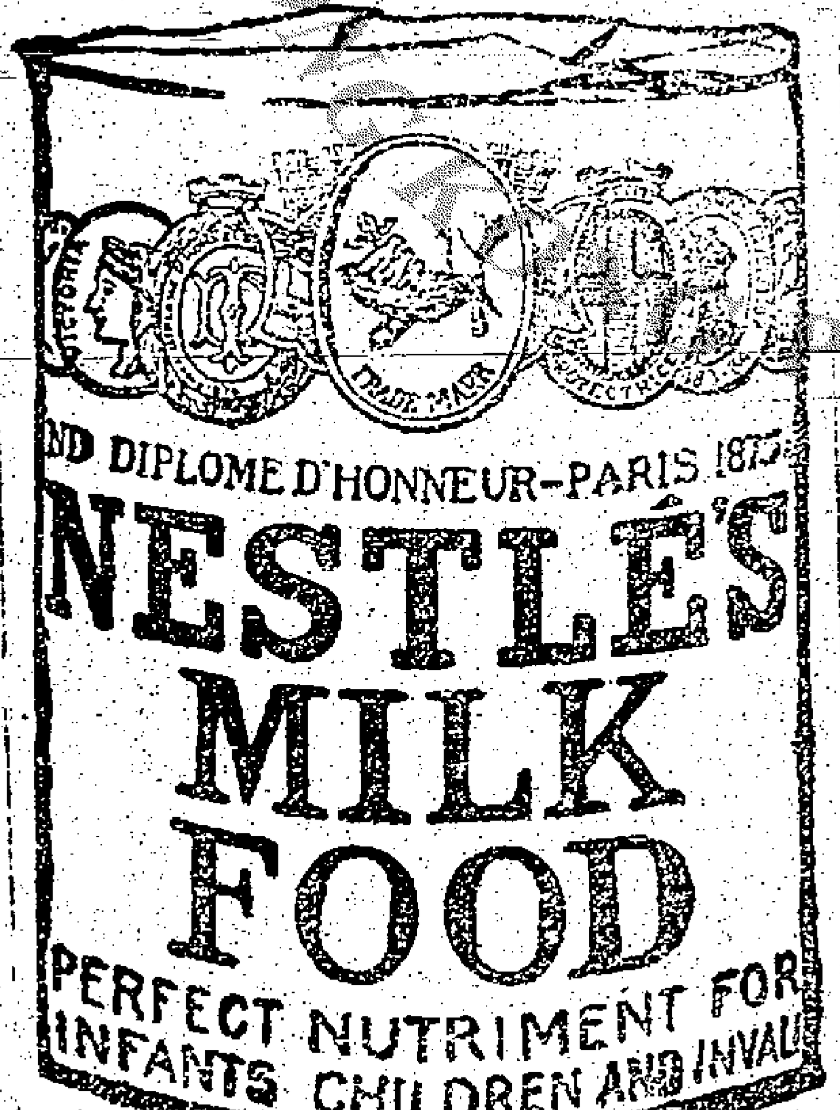
光緒廿五年四月廿四日 粵東香港 省城 太和堂祥華謹啟

德源

乾片放大影鏡 新到全副大小 鏡箱發行代寄 各埠價實相宜

香港中環花街尾廿七號 石街口開張省城和銅街側 德寧里生昌隆梁房內發售 粵東省城香港德源謹啓

代理人港屈臣氏大藥房



此鷹巢嘜牛奶粉西國各醫皆用之爲小孩食品天下之冠弱病不以爲養滋補身體之物令加意炒製爲家中小孩及身弱病者之用醫者俱稱頌巢嘜方極上品

代理人香港 威靈頓街第一號普樂洋行謹啓

物相

藥料乾片 器具價錢 格外相宜

六月十七日 香港中環大馬路十七號西利祥

好時洋行沙香面打澳門火燭保險燕梳公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理承保港澳上各屋宇舖戶貨物傢私等件無火險之虞倘有意欲保險者 諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉珍公司買辦李沐生面議價甚相宜 壬寅十一月廿六日 好時公司啓

電股派息告白

啓者現奉總局電開本屆股息每股派官利十元餘利十元共二十元仍照向章將息摺寄滬查驗由本局暫出收條俟發回後憑單領取息銀凡有股諸君務于七月二十五日以前將息摺交來彙寄以後每十日一次如欲轉換股票計册一併付來辦理可也 光緒三十年七月十二日 中國電報港局謹啓

咸比蘭亞火燭燕梳告白

（分局）

啟者咸比蘭亞燕梳公司開設多年保屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩穩當 貴客光顧請移玉至上環永樂街門牌十八號本分局內代理人面議價甚相宜此佈 光緒十八年十一月廿三日 黎劍濤謹啟

新興隆土榨油酒庄

啟者本號向在新界元朗開設有年專辦金山各埠蚺竹浮白付竹絲苗白米家口本土香米自搾頂上土生油兼做各種色酒氣味醇釅久已馳名中外見賞商賈轉接惜現今特開設一舖在德輔道中門牌一百一十九號四三角埔頭以便貴客隨時到取如定辦各貨依期不悞至舖面收銀日前光顧及將來交易銀兩請交到本舖面收銀章爲實幸勿悞是荷 光緒三十年六月初八日 新興隆謹啟

香港九龍置業揭有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫納息高低本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈 癸卯六月初一日 總司理人蔣少岐啟

青洲綿綿坭有限公司砵倫綿綿坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員 袋裝淨重一百五十七磅由局出貨價銀三員二毫 製造局在香港深水埗局內兼製水槽門兩邊在香港澳簡埗磚瓦、燭火磚坭等 總司理人新康昌洋行啟

三榮興煤炭店

啟者本號常有各國上等洋煤兼有新到砂煤銀碟梨油炭天巴厘大煤 貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號鋪在第三百廿九號 壬寅年六月廿 曾富公司啓

廣智錄

甲辰年柒月廿陸日

香港華字日報附錄

一見即奔往金懷中金抱起向柯曰此即蒲士波打侯之女公子也柯曰眉目眼角伊毋然數年間何以身長如許也金滿擬一見即便認識忽聞此語頗覺失意柯忽口作異音對比鴉喁嘸數言比鴉舉首初作驚愕之狀隨即答數語柯大喜曰誠蒲士波打侯之女公子矣即接抱懷中而親之金狂喜曰先生能作亞喇伯語耶柯笑曰故友侯爵與夫人日日指教故能識其俗話所以不先告者誠欲留待此刻面試耳乞勿見怪蒙夫人保夫人與馬地保雲飛等初見金抱比鴉向一生面人又見其乍驚乍喜忽又見此生面人與比鴉對語又接抱懷中親撫之不解其故疑是又得一舌人然又疑裝束不類遂漸行近前金喜謂之曰天已差來一福星此後比鴉當再無災害矣

紅茶花 一百卅一 香港華字日報刊 復刻必究

十三回終

雜誌

榮祿軼事

戊戌八月黨案初起榮知康有為與直隸侯補道王修植相友善初六日夜特密召之詢以康之當捕不當捕王不置可否唯唯而出榮復密召之告以康之所在出黃金為壽請密為羈縻之王知其意遂諾以囑康并勸其速行至初九日早榮忽又召王且予以嚴檄王又知其將移禍也請派聶士成同行聶乃大張旗鼓盛陳兵衛與王同至唐沽大索各海輪不得而去而康是時已渡烟臺矣

戊戌九月中榮又嘗令醫者密至瀛臺審光緒帝之疾光緒帝本無疾日惟枯坐一室而已醫者至光緒帝口渴索漿醫者以玻璃汁進帝知有異手自覆之醫者大懼出以告榮榮至此不敢再萌逆念

雅謔

嫖經

嫖之一事以上海為最易亦以上海為最難言乎其易則不論上中下三等祇需番佛一尊假為引入嫖界之媒如黏書吽局裝乾名目雖異進身皆同問津桃源隨意所欲豈不甚易然而既入其境則上焉者有窮途金盡之憂下焉者更多還毒戕生之患將欲揮霍不竭徵娛無決蓋勢不可得而又有瘟生壽頭消頭諸名目任是精明老練必居其一而不能免焉甚至於久嫖成龜自已不覺論此情況難乎不難天下事皆貴能為其難不求其易惟嫖須悉罷難易於度外最妙一着只在以不求其易始

賭誡

昔有人生一獨子愛護失教稍長一無所能其父母問其所好何業將俾從師學習子以好賭對父母難之然易他業不屑也不得已訪請名師有某乙者受而教焉招便及門兩閱月任其閒暇不授一語子以告其父母詰師所以怠慢之故師曰汝欲速乎乃置三大缸排列於庭空其右之二左一則滿儲清水教以將所儲之水隔去中間而移至右面第二缸既滿又從右面第二缸移至右面在中者不許傾入如是往復再四則左右無水中間並未傾入而漸漸漏入者盈盈然矣請之於師師曰視此可知汝技已成歸而求之可也子悟賭局兩面落空從此絕口不言賭卒習他業以成立云

恒安鑵頭伙食價目

溫厚頓穀糕粉 一磅庄 一元五五
半磅庄 八毫 骨磅庄 四毫五
麼頓上結汁 大罇九毫五 小罇五毫五
生菜油 大罇六毫八 小罇三毫八
洋醋 大罇二毫五 小罇一毫五
芥末 大罇二毫五 小罇一毫五
結汁 二毫五 酸果 三毫二
胡椒末 二毫五 路鹽 一毫七
沙頭魚茄沙頭魚 一毫二 二毫五
上上白菌 二毫五 中小白菌 二毫二
燒牛肉 五毫二 烚牛肉 四毫五
燒羊肉 五毫二 烚羊肉 四毫五
釀腸 大罐七毫八 小罐四毛五
猪汁 大樽三毛五 小罇二毫二
雀肉 大罐一元六二 小罐九毛
鶴嘜之士 每磅 五毛二
青荳 每罐 一毛七
法國上等牛油 大罐八毛二 小罐四毫五
美國牛油 磅庄 六毫八
牛嘜牛油 大罐五毛五 小罐三毛
各式糖膠水 大樽四毛五 小罇二毛五
扁樽糖果 二毫二 圓樽軟糖 三毫
○個羅士比力威兒啄伙食列
花嘜小洋醋 一毫八
雙獅嘜洋醋 大樽四毛五 小樽三毫二
生菜油 大罇一元一 小罇六毫二
胡椒末 每罇二毛五 酸果四毫八
方罐釀腸 大罐九毫五 小罐五毫五
圓罐釀腸 大罐一元大 小罐九毛五
燒牛肉 五毛五 烚牛肉 五毫
燒羊肉 五毫五 烚羊肉 五毫
雀肉 大罐二元五 小罐一元三五
花旂三文魚 一毛八 二毛五 四毫
猴嘜花旂露筍 四毛五 花旂粟米三毫二
花旂火腿片 五毫五
花旂提子 每磅 三毫

中環恒安洋貨店啓

上等靚貨

藥水 衛生 能睇 遠近 眼鏡

時欵金銀鐘表 鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾 藥水衛生眼鏡
五色鏡眼肉盒 修整鐘表各等
潜洋金鏍作鍍 精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷過上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日鋪位 貴客光顧請移玉步是荷 成安號謹啓

聲明告白

啓者旗昌佐治洋行買辦由本年九月一號起由弟接辦所有以前一概担保揭借銀両數目俱歸舊人自理與弟無涉特此聲明

一千九百零四年 九月一號 朱生謹啓

告白

啓者四方街門牌四十九號全利隆坭水木料店原係馬偉如沽股份銀一百員正事緣馬偉如在店掛借太多不能償還是以三月內各股東齊集特請偉如到店面商偉如自願將名下沾全利隆之股份退出即日交割清楚自後全利隆生意盈虧與馬偉如無涉特字聲明以免後論

光緒三十年 七月廿二日 全利隆謹啓

分租告白

啓者上環海旁干諾道門牌一百三十八號有通爽地下鋪面及二樓租賃或分租地下鋪面亦可如合意者請至本鋪三樓九龍倉分局面商或至尖沙嘴九龍倉辦房面議亦可

甲辰年 七月廿三日 九龍倉分局啓

出賣

茲有民馬壹匹馬車一輛及全副馬車皮帶欲租人承買此車乃上海製造之雙輪車式樣仍新馬則毛色潔白出自亞剌伯國甚是純種雄壯此副馬車皮帶與新者無異如有願出公道價錢購買者祈到德輔道亞力山大行三樓遮富利士洋行內一問便知詳細

光緒三十年 六月 初一日 謹白

張大鵬白濁丸

生華佗精醫花柳各症藥

此丸治白濁菅濁血淋沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三料收功清茶送下每樽五毫近中環上環大馬路煜記樓右

扶元搜毒藥膠

此膠解毒得扶益元與胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速有醫天㾮之生藥賢張大鵬啓

張大鵬精醫花柳

包醫㾮症限日全愈列此白濁三日瘡疳疔五日消毒三日愈骨痛三日愈痔瘡半月有影射假冒上環大馬路式百十七號

鄧次權英語分類

茲者本歲重鐫之英語分類較頁及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀容對待營商及器用花菓等類俱已美備賦一錦鑿出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也（代售處） 咸豐街聚珍書樓 咸豐街錦記 荷李活道英華書莊 荷李活道聚文閣 文經閣 寶雲樓 理文軒 文裕堂 文英

西法接生

啓者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國頗官二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生顧姑娘師同給存書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆讚賞若遇逆產難生者醫家器具定期檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅六號二樓

光緒廿七年五月廿三日　李胡氏謹啓

瑞記洋行　燕梳公司

啓者本公司資備資本英金壹百九十萬磅另盈餘積項銀壹千萬元同股數拾年久蒙中外富商過信天下馳名專保岸上貨物屋宇各項火險及洋面船貨各項水險均無悮外之處偶遇失慎賠償極妥極快向蒙郭翼之會開設分局專理燕梳事務　貴客光顧請移玉到上環永樂街門牌壹百零九號瑞記分局與代理人郭翼之面商格外相宜妥當或與關泉生面商均妥議遂

庚子年　元月　拾五日　瑞記洋行謹啓

太古洋行

倫敦國加貸火險　審寿時千除火險　巴列天拿因火險　柯巫仁拿司火險

古人 B S 水火險公司

定章　并別利地球各倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈

丁酉年　元月初五日

中國及日本德律風及電汽有限公司

啓者本公司所設德律風日夜不停每年每家計銀壹百元私家線另議凡欲用德律風安設一切概不計值惟地方約在一英里半之外用線若長者祗額外計值而已本公司常有電汽各種物件如乾濕電瓶藥料電鐘電塞引空電之器德律風鋼線電汽風扇諸物出賣各物并有價目欲觀者問取即可送閱欲安設電鐘者本公司可代辦一切并可常便靈動無滯所有各種電汽工程價值如何詢問本公司即可核計詳告如外埠有欲安設電汽物件本公司可命熟悉工匠前往操作　諸君欲知詳細請問雪廠街二號本公司署司理人葛榮

光緒二十八年　二月　十六日　德律風公司謹啓

省港洪桂昌珍珠白濁丸

此丸專醫尿管割痛敗精白濁黃濁血濁沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下　每服錢五毫好眼藥癬藥膏　上環大馬路

光明世界

樂西光學　日出新奇

本行現有新到電燈嘴乃特精心創造與別不同可用火水燃點其光如電故名曰電燈嘴且用火水甚少無論何欵洋燈均合配用洵是長夜漫漫中不可少之物也志在流行價甚克已如蒙　光顧請到本行面議是荷

甲辰年　六月　十六日　萬隆洋行謹啓

滋

茲本行現有上好□油□□□□□□　貴客光顧請移玉到本行商議此佈

光緒三十年　元月　初五日　洋行謹啓

新刻英語新書

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西字譯以華文并註以華音最易明白每套取價七毫五仙執齋易讀一落風行海內早經浩然時賣加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中用字上去入聲夾音以切之聲俱與英語合且讀法一一俱詳其欲得讀師而求通其語者將此書閱之自瞭然讀切學之梯航也

代售處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓

廣和洋煤

啓者本號專辦各港五色洋煤發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈

光緒廿九年　六月廿五日　廣和號謹啓

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理內外大小方脈新脈牙婦科月經失調子宮欠和胎產奇難等症現寓港文武廟側便第三十閣會館拜醫應召不拘早晚均可到本寓診依時診

寓宅林謹啓

告白

澳門三巴仔啟蒙學校夏季考試名列

○甲班　王澄海　李達才　霍炎昌　林禾康　梁潤榮　盧景端　梁仁昌

○乙班　洗玉清　鄧嵩生　阮光顯　余藻漆　張　芬　馮祖陰　盧其昌

○丙班　許九思　李瀚周　洗秉芬　鄭官杜　潘彥貝　李瀚源　周茂盛　鄭洪森　阮炳培　鄺兆棟　卓恩焯　麥　杰　容宜熾　伍廷㙔　霍培昌　李金梅

○丁班　李作貝　潘拔秀　梁金丞　李瀚春　馮汝堅　馮汝熊　唐寶鎔　余卓樓　李金昌　霍瀚昌

○戊班　利寶鈞　周寶雲　許榮燦　李作樞　楊瑞琛　周玉岬　梁兆堃　區維瀚　吳鑑光　潘華麗　葉日生　馮世業　尹玉潮

省城西橫街獅子林啟明學校原啟蒙學塾夏季考試名列

○甲班　衛永材　吳鎮瀚　倫永澂

○乙班　吳景曾　潘汝埈　黃長杰　潘才榮　張春柏　陳國俄

○丙班　杜炟桊　鄔顯堃　黃維剛　張春潮　黃錫謙　杜杰生　杜　任

○丁班　吳組祁　何昌熠　劉瑞榮　劉以莊　黎景鎏　梁熾培　劉顯榮　邱廣鏗　杜兆棣　郭居然　杜兆榆　潘炳堯　曹祖堃　許攀年

○戊班　曾耕疇　潘汝玖　區廷溥　陳兆波　許錫組

光緒三十年　七月　十九日　謹啓